



発行所：特定非営利活動法人 ベトナム子ども基金

〒113-8642 東京都文京区本駒込2-12-13 アジア文化会館内

電話/FAX：03-3945-2415

電子メール：info@v-c-f.org

ホームページ：http://www.v-c-f.org/

ベトナム子ども基金通信

No. 73
2018. 4. 18



2017-2018年度 第1回奨学金支給式 ホーチミン市2区 ゾン・オン・トー小学校

私は、仕事で韓国・台湾に行きます。37年ほど前からです。従って、これらの国がどのように発展してきたか見てきました。韓国は1988年のソウルオリンピックをきっかけに大きく発展してきました。対照的に、台湾は確実に毎年毎年実績を重ねて発展してきました。この二つの国の、発展の仕方は違いますが現在までこられた要因は何であったのか。記憶をたどりながら考えてみました。そして、これだと思った私の答えは、戦後の日本と同様に「教育」だと思います。韓国・台湾共に、どこに行っても「学校」が立派です。30年以上前は、住宅や他の建物は貧しかったですが、町にある「学校」は大きく立派でどこに行っ

てもすぐに分かりました。昔から教育に価値観があったのだと思います。また、生活の中心でありコミュニケーションの中心であったと思います。韓国・台湾の友人たちと話をすると、学校時代の思い出話を楽しそうに話します。昔は貧しかったけど楽しかったと言っています。私の友人はほとんど大学を卒業しています。私と同じ世代だと50年～60年前の話です。韓国・台湾共にまだまだ発展する前の話です。私の友人たちが今元気で活躍しているのも「教育」のおかげだと思います。日本の戦後の発展、そして韓国・台湾の発展も「教育」があって成し遂げられたことです。学校での学びによる社会で生きる知識の習得＝教育と学

友との係わり合い＝人間関係確立が工業化・近代化の原動力になったと思います。

一昨年・昨年とベトナムに行ってきました。志のある指導者のホウエ先生に話をお伺いしました。ホウエ先生は教育の必要性を熱く語られていました。ベトナムの近代化に一番必要なもの、そして一番大切なものは「教育」であると。私がベトナム子ども基金に参加することによって、一人でも多くの子供が学ぶことができ、多くの友達を得ることができれば幸いです。教育の結果を得るには長い年月が必要です。非常に地味な縁の下の力の活動と思われます。私の力が少しでもお役に立てば幸いです。(栗田秀樹)

奨学金支給のご報告

皆さま、日頃からベトナムの貧しい子どもたちに教育支援をいただき、感謝申し上げます。

奨学金は青葉奨学会が直接またはベトナム各地の奨学会や学校を通じて、直接子どもたちに現金が渡されます(小学生4ドル/月 中学生6ドル/月 高校生8ドル/月 大学生で里親が希望すれば、8ドル/月)。里親がいる子どもはもちろん、里親のいない子ども、途中でベトナム子ども基金を辞められた里親の里子たちにも、一度ベトナム子ども基金で支援すると決めた子どもたちには、会全体で応援し、支援を続けています。

子どもたちは、皆さまから頂いたお金で、学用品や制服を購入したりします。また、奨学金をもらうことは、「優秀な子ども」として、みんなから褒められ、自信を持ち、ますます勉強に励むことにつながります。

遠い外国からの皆さまの「優しい思い」が、子どもたちの明るい未来につながります。ぜひ、里子に手紙を書いて、精神的にも応援よろしく願いいたします。

2018年1月14日に青葉奨学会にてホーチミン市の子どもたちへ奨学金が渡されました。



子どもに奨学金を渡します



先生から「奨学金を頂く生徒の心得」について話があります

ドンズー日本語学校 ダナン校で1月28日に奨学金の支給式が行われました。



みんなうれしそうです



先生から奨学金の説明があります

里親募集！ ～子どもたちに教育の支援を～

いつも貧しいベトナムの子どもたちを支援してくださり、感謝申し上げます。里親の皆さまのお手元には子どもたちの履歴票が届いていると思います。経済成長が目覚ましいベトナムにおいて、「もう支援の必要はないと思いますが？」という声は何名かの会員さまから届きました。確かに国の経済は発展し、昔とは比べものにならないほど、都市部には豊かな人が増えてきています。しかしますます経済格差が広がり、貧しい家庭の子どもたちは教育を受けることができず、家族のため、生きるために、働かなくてはなりません。

ベトナム子ども基金の奨学金はそのような子どもたちに、勉強をする機会を与え、負の連鎖が起きないように応援をしています。

ベトナム子ども基金が支援している子どもたちの家庭は、月収が1万円に満たない極貧家庭も多くあります(工員の月収が2万円～3万円)。両親がいない子ども、親が病気のため働けない子ども、履歴票を見ていると悲惨な現実胸が詰まる思いです。まだ里親が決まっていない、何人かの子どもたちを紹介します(掲載した子どもたち以外にまだまだ里親が決まっていない子どもがいます)。

里親を募集しています。ご支援お願いいたします。



イ・ハオ・ビヤ君

ダックラック省チウティチン小学校3年生

収入：約15,000円/月

両親は他界し、おじいちゃん・おばあちゃんに育てられています。先天性の心臓病がありますが、勉強が好きで、いつも良い成績を取っています。



ハン・タイン君

ビントゥオン省ラックダオ小学校3年生

収入：約15,000円/月

親一人子一人の家庭です。お母さんが日雇いの仕事をして生活をしています。勉強を頑張り、素直でとても良い子です。



グエン・ミン・ギア君

クアンガイ省 ティンドン小学校3年生

収入：約15,000円/月

父親は重い病気で、母親一人が父親の薬代と子どもたちを育てるお金を稼ぐため、遠くに出稼ぎに出ています。お姉さんとギア君は父方の祖父母と暮らしています。



ハー・ティ・ミン・トゥー

ビントゥオン省ラックダオ小学校3年生

収入：約18,500円/月

お父さんは漁業をしています。お母さんと弟の4人暮らしです。とても勉強が好きで、優秀な生徒の称号を続けてもらっています。

里子のその後

～里親さま、夢をかなえることができました。感謝の気持ちでいっぱいです～

クインさんは孤児院で育てられました。頑張って勉強して大学を卒業し、現在は小学校の教師として活躍しています。里親の近藤玲子さんとは、学校を卒業した後でも手紙のやりとりが続いています。

クインさんからの手紙です。

里親さま！

里親さまからのお手紙を受け取って、私は本当にうれしく、すぐにお返事を書きます。

里親さま、相変わらずお元気ですね。私はいつも里親さまがお元気でいらっしゃることを願っています。今、私は小学校の教員です。教え始めて2年になります。教えている学校は、住まいの近くにあるので通勤には便利です。里親さまがおっしゃったように、私は自分の夢の通りに小学校の教員になりました。これを実現するために、私は本当にたくさん努力しました。教育という仕事はかなり大変で、本当に仕事を愛し、子どもたちを愛していなければ、長く続けることはできません。私も、仕事にストレスを感じたり、すごく落胆したり、自分には難しく、この仕事を長く続けることはできないだろうと感じることもあります。けれど、自分の選んだ職業を続けるために、頑張って困難を乗り越えています。私はいつも若い子どもたちの教え方、子どもたちの素直な成長を手助けする方法を研究しています。そして、それができたとき、誇らしく、とても幸せを感じます。きっと、これが教員の最大の成功なのでしょう。そして、それこそが、もっと頑張って仕事に取り組む原動力です。

里親さまは、小学校3年生の女の子の支援を続けていらっしゃるそうですね。私は里親さまの仁愛の心を見習いたいです。そして、私が勉強をしていた長い間支援してくださった里親さまに感謝しています。心から深く感謝申し上げます。

里親さまが送ってくださった写真を拝見しました。里親さまはとても穏やかで誠実なお顔ですね。私も里親さまに写真をお送りします。この写真は、今年の始業式のときに撮りました。

終わりに、里親さまがいつもお元気で、本当にお元気で、お幸せでいらっしゃることをお祈りします。ご家族の皆さんにもお元気で幸せにとお伝えください。

ヴァン・トゥー・クイン



小学校の始業式にて。新米先生頑張ってます！

活 動 報 告

文京区国際交流フェスタに参加

2月24日に文京シビックセンターで行われました。

ベトナム人留学生と一緒にベトナムの貧しい子どもたちの現状を来場者に説明し、教育支援を呼びかけました。



みんな、頑張りました



ベトナムコーヒーおいしいですよ！



近藤理事長から子ども基金の支援について話を聞く

修学旅行生訪問

高知商業高校2年生6名が修学旅行の一環でベトナム子ども基金を訪問してくださいました。

ベトナム人留学生と交流しました。ベトナムには修学旅行のような行事はないそうです。

ベトナムの教育状況についての高校生からの質問に、留学生たちは自分の体験を話してくれました。また、貧困についてお互いに意見交換をして、有意義な時間を過ごしました。

高校生の皆さまが「ベトナムの貧しい子どもたちのために役立ててください」と、学園祭で集めたお金を寄付してくださいました。

ありがとうございました。



若者パワーで世界から貧困をなくしてほしい！



履歴票翻訳作業の様子

里子たちの履歴票はベトナム人留学生が翻訳を手伝ってくれています。

日本語学校へ通う彼らは、学校の勉強とアルバイトに忙しいのですが、時間をやり繰りして貧しい子どもたちが教育を受けられるように、ボランティアをしてくれています。

履歴票が来る時期は、大学受験の時期です。受験の真っ最中の大切なときに翻訳を手伝ってくれる学生がいます。みんな合格してほしいです。



トナムからの手紙

成績が良くなりました



チャム・ティ・ホン・テュエット

私がよく勉強できるような条件を作るために奨学金を下された里親さまにお礼を言いたくて、今日この手紙を書きます。

私の家族の生活はとても困難で、父と母は二人とも生活のために日雇いの仕事をしています。私の教科書を買うお金も十分にはありません。新学期のたびに、母は近所のお兄さん、お姉さんが使っていた古い教科書を借りに行かなければなりません。時々、教科書が間に合わなかったり、全教科はそろわなかったりして、私の勉強は大変でした。しかし、里親さまが支援してくださるようになってから、私は十分な教科書を持つことができるようになりました。よく勉強できるようになりました。成績も以前よりずっと良くなりました。私はとても感動して、里親さまにとっても感謝しています。里親さま

が私を信じてくださる尊いお気持ちを裏切らないように、力の限り一生懸命勉強します。

私に奨学金を下さって、支援してくださる里親さま、ありがとうございます。

里親さまに心からごあいさつします。里親さま、どうぞお元気で。生活がすべてうまくいきますように。そして、ずっと私のような生活の生徒と共にいてください。本当にありがとうございます！

銀メダルを取りました



チューン・ホアン・ビック・ゴック

まず、里親さまとご家族やお友達の皆さんがお元気で新年を迎え、すべてがうまくいくようにお祈りします。

前の学年ではとても頑張りましたが、「良」の学生でした。もっと高い成績が取れるように頑張ります。里親さまからのご支援は、私が学校を続ける原動力です。今は、1学期の結果を待っています。里親さまに誇れるような成績であるようにと願っています。

今年、学校のバスケットボールの選手に選ばれ、銀メダルを取りました。私は、里親さまをがっかりさせないように、真面目に勉強しています。新学期になるたびに、両親や先生方、里親さまが誇りに

思ってくださいるように、いつも頑張っ て真面目に勉強しようと心に誓います。けれど、8年生（訳注：日本の中学2年生）は、すべての科目が私にはとても難しく、とても頑張っているのに、「良」の成績しか取れませんでした。里親さま、がっかりなさないでください。次の手紙でまた里親さまにお会いしたいです。

もう一度、私と家族は、支援を続けてくださっている里親さまにお礼を申し上げます。



難しくても、乗り越えます



ファム・ホアン・アン・トゥー

まず、里親さまにお伺いします。里親さま、お元気ですか。今年、里親さまはおいくつですか。ご家族はどんな方がいらっしゃいますか。ご家族は皆さんお元気ですか。お正月は楽しかったですか。

里親さまの所のお正月はどんな風か分かりませんが、私の所のお正月は、本当にとても楽しいです。里親さまはベトナムにいらしたことがありますか。こちらのお正月では伝統的なバインチュンというちまきやお餅を作ります。肉やアヒルの卵の煮付けを作って、家族そろって食べます。そのほかにもたくさんあります。全部お話しできないぐらいです。

ああ、最近、母は元気になりました。けれど私が9年生になって、何もかもが難しく、私はそれを乗り越えなければなりません。私は、里親さまが失望するようなことをしてしまい



里親に感謝の手紙を書く少年

ました。1学期の試験の結果は、望んでいたようなものではありませんでした。ちょっと足りないだけならいいのですが、それすらもできませんでした。本当にごめんなさい。2学期は、こんなことにはしません！9年生の勉強はとても難しいので、こんな結果になってしまったのです。けれど、私は頑張っこれを乗り越え、里親さまをがっかりさせません。ひとついいこととお話しします。今日、1月13日は、私の誕生日です。

終わりに、里親さま、ご家族と一緒に楽しく、幸せで、いつまでもお若くいてください。里親さま、楽しく暮らしてください！

大きな愛情は
素晴らしい喜び



グエン・ゴック・タオ・アイン

今日、奨学金を頂けることが決まったと担任の先生から聞いて、私はとてもうれしかったです。私の家族にとってもとても素晴らしい喜びです。里親さま、ありがとうございます。里親さまは、私にとっても大きな愛情を下さいました。私は、奨学金という贈り物にふさわしく、良い成績を取れるよう一生懸命勉強します。1学期、頑張っ勉強したので、良い結果を出せました。私は、郡の

英語才能試験に参加して、とても良い結果を出せました。

里親さま、この季節私の所はとても寒いです。8℃か9℃にしかならない日もあります。私たちは、本当に暖かい服を着なければ学校へ行けません。とても寒いですが、私たち生徒は遅刻せずに学校へ行き、真面目に、真剣に勉強しています。時間がたつのはとても早いです。あと20日でお正月です。お正月にあたり、里親さまにご健康とお幸せとたくさん喜びがあることをお祈りします。もう一度、里親さま、どうもありがとうございます。

事務局からお願い

里子にぜひ、手紙を書いてあげてください。内容はご自分の家族のことや、仕事、旅行に行ったことなど、なんでも構いません。短い簡単な内容で十分です。日本語で書いて、ベトナムの事務局(青葉奨学会事務局)に送ってくだされば、ボランティアさんがベトナム語に直して、里子の元へ届けられます。子どもたちも手紙を待っています。この子どもたちを応援してあげてください！

手紙の宛先

青葉奨学会事務局への封筒宛名の書き方



To: QUY HOC BONG LA XANH
C/o TRUONG NHAT NGU DONG DU
43D/46 HO VAN HUE Q.PHU NHUAN
TP. HO CHI MINH
VIET NAM

- * 封筒には学生の名前は書かないでください。
- * 中のお手紙に学生の番号 (KO-****)と名前、また里親さまのお名前をローマ字でご記入ください。

●事務局から

◆ベトナム子ども基金会員募集！ (友人・知人をお誘いください。ご協力お願いします!)

種別	名称	会費	内容	総会議決権
	運営会員	年額1口 20,000円 (学生:10,000円)	主に会の運営に関わり、事務局作業などをしながら子どもたちを支援する(学生は年会費半額)。	あり
基金 支 援 会 員	里親基金	年額1口 20,000円	特定の子どもの「里子」として奨学金を支給する。ベトナム青葉奨学会から、子どもの家庭状況を説明する履歴票が届き、里子との手紙のやりとりができる。	なし
	里親学生基金	年額1口 10,000円	同上(学生対象)	なし
	一般基金	年額1口 12,000円	子どもたち全体の「里親」という関係を想定している。通信を通じて子どもたちの様子を報告する。	なし
	法人基金	年額1口 50,000円	一般基金に準じる(株式会社等の法人対象)。お名前を通信・ウェブ等でご紹介。	なし
	賛助基金	自由	一般基金に準じる。金額、回数などいっさい自由。	なし
	学校建設黄梅基金	応相談	青葉奨学会と相談の上、ベトナムの辺地に学校を建設する。該当学校に黄梅奨学金を併設することも可能。	なし
	個別黄梅基金	300,000円以上	年に1度、預金利子を奨学金とし、支給する。基金の名前、支援地域等、相談の上決定する。	なし
	ベトナム黄梅基金	10,000円以上	複数のベトナム子ども基金会員で基金を設立、年に1度、預金利子を奨学金とし、支給する。	なし

◆ベトナム子ども基金へのご寄付は、下記の口座をお願いいたします。

口座名(共通) 特定非営利活動法人ベトナム子ども基金 (カナ): トクヒ ベトナムコドモキキン
基金支援会員 (里親基金・里親学生基金・一般基金・法人基金・賛助基金)

郵便振替 00100-6-546799 みずほ銀行駒込支店 普通: 1121865

基金支援会員 (学校建設黄梅基金・個別黄梅基金・ベトナム黄梅基金)

郵便振替 00130-4-552361 みずほ銀行駒込支店 普通: 1121873

運営会員

郵便振替 00100-6-546799 みずほ銀行駒込支店 普通: 1121865